

K O B E

こうべ こうほうし にほんご ばん ねん がつ
神戸の広報紙 やさしい日本語版 2022年11月

えいが こうべ
映画のまち神戸

え こうべ たさい ふうけい
絵になる! 神戸の多彩な風景



くやくしょ てつづ こそだ しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
わからないことがあれば、

こうべこくさい
神戸国際コミュニティーセンター
(KICC) に電話しましょう!

たげんごたいおう
☎ 078-742-8721 (多言語対応)



website



へんしゅう こうべししちょうしつこくさいぶこくさいか
編集:神戸市市長室国際部国際課

絵になる！神戸の多彩な風景

にほん はじ み し
日本で初めて映画が観られたのは神戸だと知っていますか？

また、どんな物語でも使えるほどいろんなスポットがあるため、多くの映像作品の撮影が神戸で行われています。

すうじ ひょうし み
(数字は表紙のマップを見てください。)

#3 神戸ワイナリー (農業公園)

のうぎようこうえん

みんぐ のうぐかん にし
民具 農具館 (西区)



#4 旧グッゲンハイム邸

きゅう

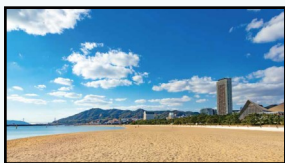
てい

たるみ

(垂水区)

#5 須磨海岸 (須磨区)

すまかいがん



#6 新長田の商店街

しんながた

しょうてんがい

(長田区)

#7 湊川隧道

みなとがわすいどう

ひょうご

(兵庫区)



絵になる! 神戸の多彩な風景

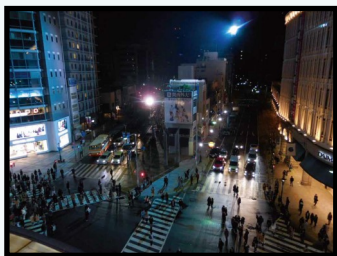


まやさん
#8 摩耶山
なだ
(灘区)

きゅうきよりうち
#9 旧居留地
ちゅうおう
(中央区)



めいばめん 神戸の映画ロケ名場面

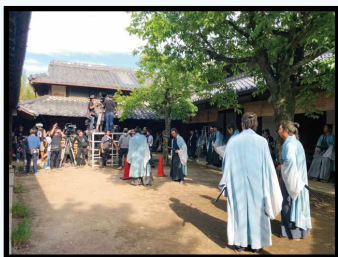


だいまる まえ
#11 大丸神戸の前
(中央区)

DEATH NOTE:
Light up the NEW
world (2016)

おうごじゅくほんじんあと
#13 淡河宿本陣跡
きた
(北区)

けんしん
るろうに 剣心
The Beginning
(2021)



COVID-19 の お知らせ

オミクロン株に 対応できる ワクチンは、BA.1 と BA.4-5
げんざい せっしゅ しやう
です。現在、接種するときに、BA.1 を 使用しています。
ですが、これからは BA.4-5 を 使用します。

BA.1 と BA.4-5 について

BA.1 でも、BA.4-5 でも、オミクロン株 に対する効果
きたい
は、今までの ワクチン より高い と 期待 されています。

効果は：

- じゆうしやうか よぼう
・ 重症化を 予防すること。
- かんせん
・ 感染を 予防すること。

ワクチン 接種の 案内は
たげんご
多言語 で 見れます! →



プレコンで、妊娠のための健康管理を

しょうらい ふうふ じぶん せいかつ
将来の 妊娠のため、夫婦が 自分たちの 生活や
おあ
健康に 向き合う ことを、プレコン(プレコンセプションケ
ア) と いいます。

だんせい じよせい いしき たか
男性・女性 が ともに 健康 に対する 意識 を 高める こと
あんぜん しゅっさん あか
が、安全 な 出産 や 赤ちゃん の 健康 に つながります。

てきせつ しょくじ うんどう すいみん たいせつ
適切な 食事 ・ 運動 ・ 睡眠 を することが 大切 です。
はや かんが
将来の 妊娠のため、早めに 健康について 考えましょ
う。

けん せっち ふにん ふいく せんもん そうだん
また、兵庫県 が 設置 する 「不妊 ・ 不育 専門 相談」では、
いし じよさんし そうだん
医師 や 助産師 に 相談 できます。

website →



さいせい

「こうべ 再生リン」プロジェクト

ひりょう じゅうよう ようそ のうさくもつ せいさん
肥料の重要な要素である「リン」は、農作物の生産に
ひつよう しげん にほん ゆにゆう
必要な資源ですが、日本ではほぼすべてを輸入してい
ます。しかし、輸入するときの価格が高くなっています。

のうぎょうけいえい あんてい げすい
農業経営を安定させるため、神戸市では下水からリン
かいしゅう げんりよう
を回収し、農作物の肥料「こうべハーベスト」の原料とし
かつよう じゆんかんがたのうぎょう とく すす
て活用する「循環型農業」の取り組みを進めています。
これを「こうべ 再生リン」プロジェクトといいます。

このSDGsの取り組みを多くの人に知ってもらう
おお し
ため、12月 ちゅうじゆん いえ つかう
中旬から、家で使うことができる「こうべ
SDGs 肥料」を販売します。
はんばい

website →



おいしいご飯のお店と出会う

「オモイ de ゴハン#2」スタンプラリー

「オモイ de ゴハン#2 神戸 まちあそび 手帖」が完成しました。
てちょう かんせい

この手帳に、魅力的な店の情報がたくさんあります。神戸
みりょくてき
市総合インフォメーションセンターなどで無料で、この手帳を
しそうごう むりよう
貰うことができます。また、紹介されている店をめぐるスタン
ぷラリーに参加すると、抽選でホテル宿泊券などの景品が
さんか ちゅうせん しゆくはくけん けいひん
もらえます。

かいさいきかん ねん がつ にち
【開催期間】2022年11月1日～2023年2月28日



website →



まちなかART:

神戸 ウォーターフロント アート プロジェクト

げんざい

現在、メリケンパークのウォーターフロントエリアでは、さまざまなアートイベントが開催中です。他にも、今しか見ることができないイベントを予定しています。

だい だん

第1弾

ポートタワー プロジェクション マッピング「Voyage」

じっしきかん

まつ

実施期間:2022年11月末ごろまで

プロジェクターから映し出される光

によって、神戸の風景を再現します。



第2弾 ポートタワーと 海洋博物館

ひかり おと えんしゅつ

光と音の演出

実施期間:2023年秋ごろまで。

音楽に合わせて、ポートタワーと

海洋博物館から光が出されます。



第3弾 参加型 プロジェクションマッピング

実施期間:2023年春ごろまで

神戸で撮った家族や友達

との写真がポートタワーに映し出されます。



website →

